

**Indorama Ventures
Public Company Limited
银都拉玛公共有限公司 (IVL)**

**Environment Policy
环境政策**

(As approved by the Board of Directors Meeting No.2/2013 dated Feb 22, 2013)
于 2013 年 2 月 22 日第 2/2013 号董事会议审批通过

Revision 1

(As approved by the Board of Directors Meeting No.1/2017 dated February 17, 2017)
第一次修改于 2017 年 2 月 17 日第 1/2017 号董事会议审批修订通过

Remark

In the event that any provision contained in this policy is in conflict with the local laws, rules and regulations of any entity, such local laws, rules and regulations shall prevail.

备注

如果本政策中的任何条款与当地的法律、法规和规章制度相悖，请以当地法律、法规为准

Table of Contents

目录

Environment Policy 环境政策	1
Climate Change 气候变化	3
Biodiversity 生物多样性	4

Environment Policy

环境政策

Indorama Ventures recognizes that our business has an impact on the environment through our operations, offices and other activities. We commit to strive for excellence to prevent and reduce any adverse impact on the environment from our activities and seek similar commitment from our suppliers.

IVL 承认我们的生产、办公和其他的活动会对环境有一些影响。我们会通过自身的一些行动和供应商一起努力，尽量预防和减少任何对环境不利的影响。

We seek to minimize environmental impacts, and promote environmental awareness within the workforce and provide training as necessary in order to enable employees to fully implement this policy. We will comply with, and where possible, strive to exceed applicable legal and other requirements relating to the company and industry. To reduce our environmental impacts, we are committed to maintaining our assets to ensure that they are operating at optimal efficiency. We will ensure that our environmental maintenance and investments are effective through the monitoring of our Environmental Performance and Environmental Return on Investment through our management systems. We are also committed to minimizing our environmental impacts from non-managed operations and joint ventures through adequate engagement with relevant stakeholders.

我们会尽量减少对环境的影响，提高员工的环境意识，并对员工进行培训以促使员工能更好地遵守和执行该政策。在可能的情况下，我们会遵守并争取超越当地的法律法规对公司和行业提出的有关环境的要求。为了减少对环境的影响，我们会对固定资产进行维护以确保它们以最佳的效率进行运作。我们确保通过管理系统针对环境监测和环境投资回报率的计算，我们的环境维护和投资是有效的。我们还致力于通过利益相关者的充分参与到环境的治理中，以减少对环境的影响。

We will work with our stakeholders, partners to protect the environment, increase understanding of environmental issues and disseminate good practices. We are committed to making continuous improvements in the management of our environmental impacts. This includes selecting our contractors and suppliers based on their environmental, social and governance performance, which are continually reviewed. Our partners also encompass our downstream operations as we aim to collaborate with our customers in reducing the environmental impact from logistics.

我们将与我们的利益相关者和合作伙伴一起合作保护环境、提高对环境问题的理解和传播良好的行为习惯。我们致力于在环境管理问题上持续改进。这包括基于在环境上的变现、社会和管理表现来选择承包商和供应商。我们的合作伙伴还包括我们的下游业务，因为我们的目标是与客户一起合作减少物流对环境的影响。

We will keep abreast of the latest international codes, standards and best practices, and incorporate these into our corporate policies, business decisions, purchasing, supply chain management, development, and delivery of products and services. We will actively seek ways to minimize CO2 emissions through reductions in energy consumption, improving operational eco-efficiency and reducing our consumption of resources.

我们将随时了解最新的国际法规、标准和实践，并将这些纳入我们公司的政策、业务政策、采购、供应链管理、产品开发和产品的交付服务中去。我们将通过节能减排、提高经营效率、减少资源消耗等方式积极寻求减少二氧化碳排放的方法。

We have a key role to play in developing the circular economy which relies on the recycling of materials leading to less water, energy and material consumption as well as reducing GHG emissions. Through our Climate Change strategy and Product Stewardship initiatives, IVL incorporates the evaluation and minimization of environmental impacts into the design of products, manufacture, handling, and transportation. Furthermore, IVL actively innovates to solve environmental challenges—from our collaborations in developing bio-based products to our leadership role in promoting a circular economy.

依赖于材料的循环使用从而减少水、能源和材料的消耗和减少温室气体的排放，我们在发展循环经济方面发挥了关键性的作用。通过我们的气候变化战略和产品管理举措，IVL 将减少对环境的影响这一举措融入到产品设计、制造、交付和运输过程中去。此外，IVL 积极地在解决环境问题方面进行创新——从我们合作发展生物基础产品到我们在推行循环经济的领导力方面。

We have strong compliance standards in place to manage our waste at sites according to regulatory requirements. This includes proper waste inventory by name, type, code (as required by law), storage location, method of off-site transportation, treatment and disposal, and quantity of waste generated, stored onsite and disposed of onsite and off-site. We will continue to manage our waste in a responsible manner and exceed regulatory requirements where possible. We are committed to reducing our waste and increasing the disposal of waste through sustainable vendors that can reuse, recover or recycle. We are also committed to reducing our hazardous waste and ensuring that its disposal is handled by appropriate vendors.

根据监管要求，我们有严格的废物处理标准。这包括按照名称、类型、代码（按照法律要求）、储存地点、非现场运输的方法、处理和处置、产生废物的数量、现场储存和现场、场外处理等对废物进行合理的分类。我们会继续以负责任的方式管理我们的废物，并在可能的情况下高于监管的要求。我们致力于通过重用、回收或再循环的可持续供应商来减少废物和对废物进行处理。我们还致力于减少危险废物的产生，并确保交由合适的供应商进行处理。

We will continue to introduce the use of renewable energies; low-energy lighting solutions and energy efficient equipment; and tele/video conferencing facilities to reduce travel to meetings and thus lowering our carbon footprint.

我们将继续引进可再生能源的使用、节能照明和节能设备、远程电话/视频会议以减少我们的碳足迹。

We will continue to be a responsible neighbor in the communities in which we operate and support their quality of life. We will put an effective mechanism in place to engage with local communities regarding our operations, likely hazards and emergency response plans.

在我们的经营所在地，我们将成为一位负责任的邻居。对于我们的运营、可能的危害和应急响应计划，我们将在社区当地建立一套有效的机制。

We will maintain an internal management structure concerning oversight of environmental issues with clearly defined responsibilities to deliver on this policy commitment, monitor our environmental performance and establish objectives and targets for improvement.

对于环境问题的监督，我们有一个内部管理机构。他们主要致力于兑现该政策的承诺、监督环境的表现、制定改进的目标。

We are committed to expanding our business in a sustainable manner, including all criteria mentioned in this environmental policy when doing our due diligence for our mergers and acquisitions as well as when planning for our greenfield expansions, to report regularly on environmental issues.

我们致力于以可持续发展的方式扩大我们的业务，包括将该环境政策中提到的所有标准应用我们的并购调研中和新建扩建中，并对环境进行定期报告。

Climate Change 气候变化

Climate change is widely recognized as an international concern with national governments in countries where we operate, and we are firmly committed to doing our part. We are therefore committed to reducing greenhouse gas emissions from our operations in a manner that supports national strategies and is in-line with our commitment to our stakeholders to operate a sustainable business.

气候变化问题在国际上引起各国政府广泛关注。在生产过程中，我们致力于减少温室气体的排放，支持国家的战略并与我们的利益关联者合作已达到可持续经营的目的。

Our climate change commitments also include proper GHG accounting, climate change risk mitigation and innovation to reduce climate change impacts, engagement with stakeholders, public disclosure, and mechanisms to ensure accountability for climate change related matters within our organization.

我们对于气候改变的承诺还包括与利益相关者一起参与和公开披露适当的温室气体报告，气候变化风险缓解和创新以减少气候变化的影响，并确保我们的组织在气候变化有关事项上的责任机制。

Our key climate change commitments are to assess the potential impact to our business from evolving climate change policies as part of our on-going risk management processes; to work actively with our key stakeholders including suppliers to improve the reduction of waste; and to report annually on our progress in a published Sustainability Report.

对于气候变化，我们的主要任务是评估气候变化对于我们业务的潜在影响，并将气候变化政策纳入我们持续风险管控的一部分；与我们的利益相关者和供应商一起减少废物的产生；在年报中披露可持续性发展的进展。

Biodiversity 生物多样性

Our policy in respect of conserving and promoting biodiversity reflects our commitment to furthering the aims of sustainable development in the management and development of our business. Our policy is to strive to enhance biodiversity where practicable.

我们关于保护和促进生物多样性方面的政策反应了我们在发展业务的同时致力于促进可持续性发展的目标。在可行的情况下，我们的政策力求增加生物多样性。

Accordingly, where we operate from sites that are designated as being important due to their surrounding natural habitats, we will work with the relevant authorities and affected parties to ensure protection of these habitats through effective pollution control measures and management plans to conserve or enhance the biodiversity of these sites.

我们工厂所在地的周围被认为是重要的自然栖息地，我们与相关部门和有关组织一起通过有效的污染控制措施和管理方案来努力保护这些栖息地的生物多样性。

Where we develop new sites, we will comply with all relevant statutory requirements and guidelines in respect of designated areas on any of our development sites. Where we need to build, we will aim to promote biodiversity, taking account of any local biodiversity networks or action plans. We will seek to identify any existing sites where the potential exists for enhancing biodiversity and over time develop appropriate actions plans to achieve this and do this in partnership with the relevant authorities and affected parties who promote biodiversity on a local and national level and seek to identify ways in which we may be able to support the development of selected schemes or initiatives.

在建造新厂时，我们会遵守指定区域所有相关的法律要求和规定。在需要建设的地方，我们的目标是促进生物多样性，考虑到当地的生物多样性网或行动计划。我们将制定行动计划用以推行生物多样性，并与相关的部门、机构合作在地方和国家层面促进生物多样性，用以支持所选项目的发展。